

N° 945.

---

ALLEMAGNE, BELGIQUE,  
GRANDE-BRETAGNE,  
FRANCE, ITALIE, PAYS-BAS  
ET SUISSE

Modification du Règlement de police  
pour la navigation du Rhin, y com-  
pris le Wahal et le Lek, arrêtée par  
la Commission Centrale pour la  
navigation du Rhin, dans sa séance  
d'avril 1925. Strasbourg, avril 1925.

---

GERMANY, BELGIUM,  
GREAT BRITAIN, FRANCE,  
ITALY, THE NETHERLANDS  
AND SWITZERLAND

Amendment to the Police Regula-  
tions regarding Navigation on the  
Rhine, the Wahal and the Lek,  
adopted by the Central Commis-  
sion for the Navigation on the  
Rhine at its Meeting of April  
1925. Strasburg, April 1925.

<sup>1</sup> TRADUCTION — TRANSLATION.

No. 945. — MODIFICATION <sup>2</sup> DU RÈGLEMENT DE POLICE POUR LA NAVIGATION DU RHIN, Y COMPRIS LE WAHAL ET LE LEK, ARRÊTÉE PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN, DANS SA SÉANCE D'AVRIL 1925. STRASBOURG, AVRIL 1925.

No. 945. — AMENDMENT <sup>2</sup> TO THE POLICE REGULATIONS REGARDING NAVIGATION ON THE RHINE, THE WAHAL AND THE LEK, ADOPTED BY THE CENTRAL COMMISSION FOR THE NAVIGATION ON THE RHINE, AT ITS MEETING OF APRIL 1925. STRASBURG, APRIL 1925.

*Texte officiel français communiqué par le Ministre des Pays-Bas à Berne. L'enregistrement de cette modification a eu lieu le 21 août 1925.*

*French official text communicated by the Netherlands Minister at Berne. The registration of this Amendment took place August 21, 1925.*

## RÉSOLUTION DU PROTOCOLE 22.

## RESOLUTION OF PROTOCOL 22.

La Commission décide :

The Commission decides :

1. De supprimer à l'article 2 paragraphe 4, premier alinéa du Règlement de Police de la navigation du Rhin les mots : « soit par le Germanischer Lloyd de Berlin, soit » et également le mot « autre » dans le même alinéa ;

(1) To delete in Article 2, paragraph 4, clause 1 of the Police Regulations regarding Navigation on the Rhine the words : " either by the German Lloyd of Berlin or ", and also the word " other " in the same clause.

2. De supprimer à l'article 2, paragraphe 4, deuxième alinéa dudit Règlement, les mots : « du Yacht Club Impérial de Kiel ou » et également le mot « autre » dans le même alinéa.

(2) To delete in Article 2, paragraph 4, clause 2 of the said Regulations the words : " of the Kiel Imperial Yacht Club or ", and also the word " other " in the same clause.

Cette disposition entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1925.

These provisions shall come into force on August 1, 1925.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> Ratifiée par les Pays-Bas, le 20 juillet 1925.

<sup>2</sup> Ratified by the Netherlands, July 20, 1925.